



GENERAL

A/2590
2 December 1953
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Восьмая сессия
Пункт 26

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ МАЛОРАЗВИТЫХ СТРАН

Доклад Второго комитета

Докладчик: Г-н Омар ХАЛИК (Саудовская Аравия)

1. На 435-м заседании 17 сентября 1953 года Генеральная Ассамблея передала во Второй комитет пункт повестки дня, озаглавленный "Экономическое развитие малоразвитых стран: а) Вопрос о создании специального фонда для субсидий и низкопроцентных долгосрочных займов: доклад Экономического и Социального Совета; б) Положение вопроса о проекте учреждения международной финансовой корпорации: доклад Экономического и Социального Совета".

2. На своем 248-м заседании Второй комитет принял решение не ограничивать общих прений по пункту 26 изложением взглядов по указанным выше двум сторонам данного вопроса, причем членам Комитета предлагалось высказываться по любым могущим иметься у них предложениям, относящимся к любому аспекту вопроса об экономическом развитии малоразвитых стран, и вносить такие предложения. Комитет также постановил, что в связи с рассмотрением этого вопроса будет уместно обсудить главу III доклада Экономического и Социального Совета^{1/} и

^{1/} См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восьмая сессия, Дополнение № 3, документ A/2450.

/одновременно

одновременно пункт 26 и что следует также высказаться по тем разделам главы II доклада Совета, которые имеют отношение к обсуждаемому пункту. Комитет рассматривал пункт 26 на двадцати шести заседаниях (A/C.2/SR.257-282). Первые тринадцать заседаний были посвящены общим прениям, в которых приняли участие сорок две делегации.

3. В Комитет было внесено четыре конкретных предложения: три по вопросу о создании специального фонда для субсидий и низкопроцентных долгосрочных займов (A/C.2/L.204, L.205 и L.206) и одно, касающееся положения вопроса о проекте учреждения международной финансовой корпорации (A/C.2/L.209).

Вопрос о создании специального фонда для субсидий и низко-
процентных долгосрочных займов: доклад Экономического
и Социального Совета

4. Второй комитет ознакомился со следующими тремя проектами резолюций и поправками к ним:

1) Проект резолюции, внесенный Соединенными Штатами Америки (A/C.2/L.204), согласно которому Генеральная Ассамблея, питая надежду, что настанет время, когда благодаря достаточным успехам в деле разоружения в мировом масштабе под международным контролем создадутся условия, благоприятные для предоставления дополнительных средств для содействия развитию и реконструкции, в особенности в малоразвитых странах, утверждала следующую декларацию: "Мы, правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, в целях содействия повышению жизненного уровня и улучшению условий экономического и социального прогресса и развития, готовы призвать наши народы, когда будут достигнуты достаточные успехи в деле разоружения в мировом масштабе под международным контролем, предоставить международному фонду, в рамках Организации Объединенных Наций, часть сбережений,

/полученных

полученных в результате такого разоружения, для содействия развитию и реконструкции малоразвитых стран".

На 270-м заседании в Комитет поступила представленная Египтом поправка (A/C.2/L.208) к проекту резолюции Соединенных Штатов (A/C.2/L.204), предлагавшая в третьем пункте преамбулы после слов "дополнительных средств" заменить слова "для содействия развитию и реконструкции" словами "для финансирования специального фонда развития и реконструкции".

2) Проект резолюции, внесенный Гаити, Грецией и Пакистаном (A/C.2/L.205), в котором Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития, составленный комитетом девяти экспертов, назначенным Генеральным Секретарем на основании резолюции 416A(XIV) Экономического и Социального Совета, а также считая, что создание фонда не должно зависеть исключительно от разоружения в мировом масштабе, осуществляемого под международным контролем, и будучи убеждена, что в близком будущем будут созданы условия, благоприятные для учреждения фонда, а) предлагает Генеральному Секретарю препроводить государствам членам Организации доклад комитета экспертов, прося их о сообщении своих детальных соображений по вопросу о создании фонда и о том, в каком размере они смогут участвовать в его создании, с таким расчетом, чтобы эти соображения были получены в срок, позволяющий их рассмотрение Экономическим и Социальным Советом не позднее чем на его восемнадцатой сессии; б) просит Совет изучить эти соображения и представить, с учетом их, Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии рекомендации относительно практических мер, которые могут быть приняты для создания фонда, как только обстоятельства это позволят; и с) рекомендует, чтобы тем временем все страны уделили особое внимание взглядам, высказанным по этому вопросу на восьмой сессии, в целях создания фонда, как только обстоятельства это позволят.

/3) Проект

3) Проект резолюции, представленный Афганистаном, Бирмой, Боливией, Бразилией, Венесуэлой, Гватемалой, Египтом, Индией, Индонезией, Ираком, Йеменом, Колумбией, Коста-Рикой, Кубой, Ливаном, Саудовской Аравией, Сирией, Филиппинами, Чили и Югославией (A/C.2/L.206), в котором Генеральная Ассамблея, надеясь на то, что возможно будет создать такой международный фонд вне всякой зависимости от разоружения, а) выражает свое удовлетворение по поводу работы Комитета девяти; б) назначает _____, которые путем личных посещений, если это окажется необходимым, будут объяснять и содействовать распространению идеи создания такого фонда в различных странах, установят степень и размеры моральной и материальной поддержки и участия, которые можно от них ожидать, и представят доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии; с) предлагает Генеральному Секретарю i) предоставить _____ всю необходимую помощь, помещения и т.д.; ii) разослать правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций, вместе с отчетами о дискуссиях по этому вопросу на шестнадцатой сессии Экономического и Социального Совета и во Втором комитете Генеральной Ассамблеи во время настоящей сессии, Доклад о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития, просить их о представлении подробных замечаний по докладу, представить сводку этих замечаний, с тем чтобы дать возможность Генеральной Ассамблее рассмотреть их в течение ее девятой сессии, и на основе доклада и полученных от правительств замечаний принять практические меры для составления статута фонда до его учреждения, как только это окажется возможным, и iii) составить рабочий документ с таким расчетом, чтобы он мог быть рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее девятой сессии, о степени и методах желательной и необходимой координации работы фонда, Бюро технической помощи и специализированных учреждений, работающих по вопросам, относящимся к экономическому развитию малоразвитых стран; и d) решает включить в повестку дня девятой сессии Генеральной Ассамблеи отдельный вопрос,

/касающийся

касающийся рассмотрения результатов подготовительных шагов, предлагаемых и предусматриваемых в этой резолюции.

На 266-м заседании в Комитет были внесены поправки Нидерландами к проекту резолюции двадцати держав (A/C.2/L.207) с предложением пересмотреть преамбулу и заменить пункты 2, 3а и 3б резолютивной части следующим текстом:

"2. предлагает правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, работающим в экономической и социальной областях, представить Генеральному Секретарю свои подробные замечания как по рекомендациям, содержащимся в докладе, так и по вопросу о возможности учреждения такого фонда на реалистической основе;

3. постановляет назначить небольшую контактную группу из высокоавторитетных лиц для рассмотрения замечаний правительств для консультирования, если это окажется необходимым, путем личных посещений, с правительствами в тех случаях, когда, в свете замечаний, сделанных правительствами, группа считает консультации желательными, и для представления доклада восемнадцатой сессии Экономического и Социального Совета, с тем чтобы дать возможность Совету сделать рекомендации, которые облегчат и ускорят учреждение такого фонда, и представить доклад девятой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. предлагает Генеральному Секретарю:

а) разослать правительствам, указанным в пункте 2 выше, доклад, а также отчеты о прениях по этому вопросу во Втором комитете Генеральной Ассамблеи в течение ее настоящей сессии,

б) назначить членов контактной группы и всячески содействовать ее работе и

в) представить резюме замечаний, сделанных правительствами восемнадцатой сессии Экономического и Социального Совета; "

/при этом

при этом также предлагалось заменить в пункте 3с, перенумерованном поправкой в пункт 4д, слова "Генеральной Ассамблеей на ее девятой сессии" словами "Экономическим и Социальным Советом на его восемнадцатой сессии".

На 267-м заседании Комитет рассмотрел пересмотренный текст резолюции двадцати держав (A/C.2/L.206/Rev.1), в который вошли некоторые из поправок, предложенных Нидерландами, со включением в конце преамбулы двух новых пунктов и с изменением резолютивной части следующим образом:

1. выражает свое удовлетворение работой Комитета;
2. приглашает правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, работающих в экономической и социальной областях, представить Генеральному Секретарю свои детальные соображения как по рекомендациям, содержащимся в докладе, так и по вопросу о степени моральной и материальной поддержки и опоры, на которые можно с их стороны рассчитывать в отношении такого Фонда;
3. постановляет, что Генеральной Ассамблеей должна быть назначена небольшая контактная группа из высокоавторитетных лиц для рассмотрения замечаний правительств, для консультирования - если это окажется необходимым, путем личных посещений - с правительствами в тех случаях, когда, в свете замечаний, сделанных тем или иным правительством, группа считает консультации желательными, и для представления доклада Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии, чтобы дать Ассамблее возможность формулировать рекомендации, которые смогут облегчить и ускорить создание такого Фонда;
4. предлагает Генеральному Секретарю:
 - а) предоставить контактной группе всю необходимую помощь и обслуживание;

/b) разослать

- б) разослать указанным выше в пункте 2 правительствам доклад, а также отчеты о прениях, происходивших по этому вопросу во Втором комитете Генеральной Ассамблеи на ее текущей сессии;
- с) представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии краткую сводку замечаний, сделанных правительствами; и
- д) составить для представления Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии рабочий документ о степени и методах желательной или необходимой координации работы фонда, Бюро технической помощи и тех специализированных учреждений, которые заняты вопросами, относящимися к экономическому развитию малоразвитых стран;

5. постановляет включить в повестку дня девятой сессии Генеральной Ассамблеи отдельный вопрос о рассмотрении результатов предложенных и предусмотренных выше подготовительных шагов".

5. На 270-м заседании Комитет постановил учредить рабочую группу, которой предлагалось в первую очередь рассмотреть проект резолюции трех держав (А/С.2/L.205), пересмотренный проект резолюции двадцати держав (А/С.2/L.206/Rev.1) с внесенными к нему поправками (А/С.2/L.207), причем если бы в ходе своей работы группа нашла, что ей надлежит также обратиться к проекту резолюции Соединенных Штатов (А/С.2/L.204) и к поправке Египта к последнему (А/С.2/L.208), то ей надлежало принять к рассмотрению также и эти документы.

6. Рабочая группа под председательством председателя Комитета провела десять заседаний с 3 по 19 ноября 1953 года и в своем докладе (A/C.2/L.212 и Corr.1) представила Комитету следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,
рассмотрев Доклад о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития (E/2381), представленный Комитетом девяти, назначенным Генеральным Секретарем на основании резолюции 416A(XIV) Экономического и Социального Совета и 622A(VII) Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание статьи 55 и 56 Устава и изложенную в преамбуле Устава цель "использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов",

считая, что в особенности в условиях настоящего мирового напряжения социально-экономический прогресс малоразвитых стран может способствовать установлению международного мира и безопасности,

будучи убеждена, что увеличение притока капитала в малоразвитые страны будет способствовать разрешению основных экономических проблем нашего времени как для малоразвитых, так и для высокоразвитых стран,

считая, что использование международного аппарата для финансового содействия ускорению экономического развития малоразвитых стран способствует расширению и стабилизации мирового хозяйства,

отмечая, что приложенные усилия и меры, принятые до сего времени Организацией Объединенных Наций или под ее руководством для экономического развития малоразвитых стран, принесли пользу и представляют собой значительный шаг вперед в области экономического сотрудничества между нациями,

принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в резолюции 482A(XVI) Экономического и Социального Совета по вопросу о Специальном фонде Организации Объединенных Наций,

считая, что Генеральная Ассамблея должна продолжать следить за вопросом о создании Специального фонда и, в частности, обращать внимание на все изменения как в мировом положении, так и в отношении

/ к этому

к этому вопросу со стороны правительств государств-членов Организации, могущие оказаться благоприятными для создания такого фонда в ближайшем будущем,

выражая надежду, что в ближайшем будущем будут созданы благоприятные условия для учреждения международного фонда и что сбережения, полученные в результате разоружения в мировом масштабе под международным контролем, явятся источником дополнительных средств для финансирования экономического развития малоразвитых стран и будут способствовать осуществлению целей и задач такого фонда,

1. выражает свое полное удовлетворение работой Комитета девяти;

2. приглашает правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, работающие в экономической и социальной областях, представить Генеральному Секретарю свои детальные соображения как относительно рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета девяти, так и относительно степени моральной и материальной поддержки с их стороны в отношении такого фонда, на которую можно рассчитывать;

3. постановляет поручить теперешнему Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Реймону Шейвен рассмотреть с помощью Генерального Секретаря соображения правительств, представленные в ответ на приглашение, содержащееся в предыдущем пункте, систематизировать эти соображения и, если он сочтет это необходимым, просить о дальнейшей разработке этих соображений путем непосредственных консультаций с правительствами, если это представится желательным; а также представить Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии предварительный доклад о своей работе и, во всяком случае, представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии окончательный доклад вместе с его замечаниями, с тем чтобы помочь Генеральной Ассамблее сделать рекомендации, которые ей представятся возможными и которые могли бы облегчить создание такого фонда, как только обстоятельства это позволят.

/4. предлагает

4. предлагает Генеральному Секретарю:

а) предоставить г-ну Шейвен все необходимое содействие и обслуживание;

б) препроводить правительствам, указанным в пункте 2 выше, доклад Комитета девяти, а также и отчеты о прениях по этому вопросу, происходивших на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

с) разослать возможно скорее правительствам, указанным в пункте 2 выше, i) соображения, представленные в ответ на приглашение, содержащееся в этом пункте, и ii) окончательный доклад г-на Шейвен, а также представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии сводку соображений, представленных правительствами;

д) составить для представления Экономическому и Социальному Совету рабочий документ по вопросу о степени и методах желательной или необходимой координации работы такого фонда, Бюро технической помощи и тех специализированных учреждений, которые заняты вопросами, относящимися к экономическому развитию малоразвитых стран;

5. предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на его восемнадцатой сессии рабочий документ, упомянутый выше в пункте 4d, и препроводить его, вместе с изложением точки зрения Совета, девятой сессии Генеральной Ассамблеи;

6. постановляет включить в повестку дня девятой сессии Генеральной Ассамблеи отдельный вопрос о рассмотрении результатов предусмотренных выше мероприятий".

Пересмотренный проект резолюции/^{двдддддд} держав (A/C.2/L.206/Rev.1), поправки к нему (A/C.2/L.207) и проект резолюции трех держав (A/C.2/L.205), которые были переданы рабочей группе, были затем взяты обратно их авторами, по принадлежности. Что касается проекта резолюции Соединенных Штатов (A/C.2/L.204), к которому была предложена поправка Египтом (A/C.2/L.208), то рабочая группа, после краткого обмена мнениями, решила оставить текст этого проекта резолюции для рассмотрения его Вторым комитетом без изменений.

7. В связи с проектом резолюции рабочей группы Комитет получил заявление о финансовой стороне этой резолюции (A/C.2/L.212/Add.1), которое было представлено Генеральным Секретарем в соответствии с правилом 152 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

8. Проект резолюции, содержащийся в докладе рабочей группы (A/C.2/L.212 и Corr.1); проект резолюции Соединенных Штатов (A/C.2/L.204) и поправка, предложенная к нему Египтом (A/C.2/L.208), обсуждались Комитетом на 275-м, 276-м и 277-м заседаниях. На 275-м заседании представитель Египта снял свою поправку к проекту резолюции Соединенных Штатов. На том же заседании Комитет получил поправку (A/C.2/L.214), которая была предложена Чехословакией к проекту резолюции рабочей группы и согласно которой в конце четвертого пункта преамбулы должен был быть включен следующий текст: "имея в виду при этом, что иностранные капиталовложения не должны обуславливаться требованиями экономических, политических и военных привилегий". На 276-м заседании к проекту резолюции рабочей группы были устно предложены следующие поправки:

a) представителем Кубы - включить в конце преамбулы новый пункт следующего содержания: "подтверждая принципы, содержащиеся в пункте 3 статьи 1 и в пункте 1b статьи 13 Устава, и руководящий принцип, изложенный Экономическим и Социальным Советом в резолюции (368(XIII)), а именно, что международная финансовая помощь и иностранные капиталовложения не должны использоваться как основание для вмешательства во внутренние дела или национальную политику какого-либо государства";

b) представителем Франции - включить во второй строке четвертого пункта преамбулы после слов "увеличение притока капитала в малоразвитые страны" слова "в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций"; и

c) представителями Индии и Саудовской Аравии - исключить четвертый пункт преамбулы.

/На этом

На этом же заседании Комитет, по предложению представителя Нидерландов, постановил передать поправку Чехословакии (A/C.2/L.214) и перечисленные выше устные поправки рабочей группе, ранее образованной Комитетом на своем 270-м заседании.

9. 24 ноября 1953 г. состоялось одиннадцатое заседание рабочей группы. После обмена мнениями рабочая группа решила оставить поправку Чехословакии (A/C.2/L.214) и устную поправку Франции (впоследствии разосланную в качестве документа A/C.2/L.215), для рассмотрения ^{их} Вторым комитетом, без изменений.

10. На 277-м заседании Комитета представитель Египта предложил поправку к поправке, предложенной Францией (A/C.2/L.215), заменяющую слова "в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций" словами "в рамках Организации Объединенных Наций". После прений по вопросу процедуры представитель Франции снял предложенную им поправку, а представитель Кубы, который уже взял обратно свою поправку в рабочей группе, официально снял свою поправку и в Комитете. Устная поправка Индии и Саудовской Аравии, которая была снята Саудовской Аравией, была вновь предложена Пакистаном. На этом же заседании, 24 голосами против 13, при 12 воздержавшихся, Комитет принял предложение представителя Кубы о прекращении прений по проектам резолюций и поправкам к ним, представленным по данному подпункту.

11. Отклонив 21 голосом против 10, при 19 воздержавшихся, предложение представителя Филиппин о производстве голосования по проекту резолюции, содержащемуся в докладе рабочей группы (A/C.2/L.212 и Corr.1) до голосования по проекту резолюции Соединенных Штатов (A/C.2/L.204), Комитет произвел голосование по стоявшим на его рассмотрении проектам резолюций и поправкам, причем это голосование дало указанные ниже результаты.

12. Проект резолюции Соединенных Штатов (A/C.2/L.204) был принят 41 голосом, при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Текст этой резолюции приведен ниже как резолюция А.

13. Проект резолюции, содержащийся в докладе рабочей группы (A/C.2/L.212 и Corr.1), и внесенные к нему поправки проголосованы со следующими результатами:

а) устная поправка Пакистана - исключить четвертый пункт преамбулы - была отклонена 28 голосами против 4, при 23 воздержавшихся;

б) поправка Чехословакии (A/C.2/L.214); по которой представитель Польши потребовал поименного голосования, была отклонена 26 голосами против 7, при 22 воздержавшихся. Значительное число членов Комитета высказали свое согласие с принципом, содержащимся в поправке, ибо он находится в соответствии с целями Устава. Однако Комитет не счел необходимым включить этот никем не оспариваемый принцип в текст резолюции по различным соображениям, очень детально изложенным на заседаниях Комитета.

в) проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/L.212 и Corr.1 был, по требованию представителя Чехословакии, проголосован по пунктам. Представитель Польши потребовал отдельного голосования по подпункту 4а резолютивной части.

Преамбула

Первый пункт был принят единогласно.

Второй пункт был принят единогласно.

Третий пункт был принят единогласно.

Четвертый пункт был принят 46 голосами, при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пятый пункт был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Шестой пункт был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Седьмой пункт был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Восьмой пункт был принят единогласно.

Девятый пункт был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

/ Резолютивная

Резолютивная часть

Пункт 1 был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 2 был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 3 был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Подпункт 4а был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Подпункты 4b c и d были приняты единогласно.

Пункт 5 был принят единогласно.

Пункт 6 был принят единогласно.

Проект резолюции в целом был принят 50 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Текст резолюции воспроизведен ниже как резолюция В.

/ Положение

Положение вопроса о проекте учреждения международной финансовой корпорации: Доклад Экономического и Социального Совета

14. На своем 271-м заседании Комитет рассматривал проект резолюции, представленный Египтом, Индонезией, Ираком, Коста-Рикой, Кубой, Пакистаном, Саудовской Аравией и Эквадором (А/С.2/L.209), в разделе I которого Генеральная Ассамблея а) выражает признательность Международному банку реконструкции и развития за его полезный вклад в дело изучения этого вопроса; б) подчеркивает благоприятное влияние, которое проектируемая корпорация может оказать на мобилизацию финансовых ресурсов в малоразвитых странах и в развитых странах, имеющую целью обеспечить дополнительные ресурсы для финансирования экономического развития малоразвитых стран; в) выражает надежду, что международная финансовая корпорация будет учреждена, как только позволят обстоятельства; г) предлагает Банку усиленно добиваться участия государственных и частных финансовых ресурсов в предоставлении капитала для международной финансовой корпорации, как это предусматривается в докладе Банка в связи с проектом международной финансовой корпорации, для каковой цели Банку рекомендуется: i) подвергнуть детальному анализу затронутые правительствами и частными финансовыми кругами вопросы и высказанные ими соображения относительно методов образования капитала международной финансовой корпорации и ее задач и работы; ii) провести в более спешном порядке консультации по вопросу о создании международной финансовой корпорации и обеспечении ее начального капитала, а также представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии; е) предлагает Экономическому и Социальному Совету подвергнуть обзору на его всемирной сессии доклады Банка о проекте учреждения международной финансовой корпорации с целью рекомендовать составление устава этой корпорации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии. В разделе II Генеральная Ассамблея предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей

/семнадцатой.

семнадцатой сессии исследование, составляемое в настоящее время Генеральным Секретарем на основании резолюции 622С(VII) относительно общей роли иностранного частного капитала, с тем чтобы рекомендовать эффективные меры для непрерывного притока иностранного частного капитала в малоразвитые страны. В разделе III Генеральная Ассамблея настоятельно предлагает государствам-членам Организации Объединенных Наций создать условия, благоприятствующие развитию более свободных торговых сношений между ними, и по мере возможности устранять все существующие несоответствия в соотношении экспортных и импортных цен и привести в равновесие расчетные балансы между высокоразвитыми и малоразвитыми странами с целью создания такой обстановки, при которой источники дополнительных капиталов будут более доступны для малоразвитых стран.

15. На 272-м и 273-м заседаниях Комитета были внесены нижеследующие поправки к проекту резолюции восьми держав:

а) Чехословакия (А/С.2/Л.210) предложила сохранить текст третьего пункта раздела II проекта резолюции до слов "относительно общей роли иностранного частного капитала" включительно и опустить остальную часть пункта;

б) Бельгия, Дания, Норвегия, Соединенные Штаты Америки и Швеция (А/С.2/Л.211) предложили изменить третий и четвертый пункты преамбулы; в резолютивном пункте 1 раздела I заменить слово "предполагаемой" словами "проекте создания"; в резолютивном пункте 2 заменить слова "благоприятное влияние, которое предполагаемая корпорация окажет на мобилизацию финансовых ресурсов в развитых и малоразвитых странах с целью обеспечения новых ресурсов" словами "что международная финансовая корпорация может привести к благоприятным результатам, поскольку она будет содействовать международному притоку частного капитала"; заменить резолютивный пункт 3 следующим новым текстом: "надеется, что исследование вопроса о международной финансовой корпорации, которое предложено произвести Международному банку, будет вскоре закончено"; в резолютивном

/пункте 4

пункте 4 изменить вступительную часть так, чтобы она гласила: "предлагает Международному банку а) в спешном порядке провести консультации по вопросу о перспективах получения международной финансовой корпорацией поддержки из государственных и частных финансовых источников, как это предусматривается в докладах Банка"; изменить нумерацию подпункта а этого пункта, с тем чтобы он стал подпунктом б, и перед словами "соображения, высказанные" вставить слова "затронутые вопросы и", а также заменить слова "финансовыми кругами" словом "учреждениями"; исключить нынешний подпункт в этого пункта, заменив его подпунктом с в следующей редакции: "представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии"; в резолютивном пункте 5 заменить слово "предполагаемой" словами "проекте создания", а также исключить слова "с тем чтобы он рекомендовал выработку устава этой корпорации". В третьем пункте преамбулы в разделе II поправки предлагали исключить слова "относительно общей роли частного иностранного капитала" и заменить слова "с целью рекомендации эффективных средств, благодаря которым иностранный частный капитал мог бы предоставляться более легко малоразвитым странам" словами "с тем чтобы возможно скорее можно было уделить внимание проблеме стимулирования притока частного иностранного капитала в малоразвитые страны". В поправках предлагалось также опустить раздел III совместного проекта резолюции.

16. На своем 274-м заседании Комитет получил измененный текст (A/C.2/L.209/Rev.1) совместного проекта резолюции восьми держав, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея в разделе I а) **выражает** свою признательность Банку за его полезный вклад в дело изучения этого вопроса; б) подчеркивает благоприятное влияние, которое проектируемая корпорация может оказать на мобилизацию дополнительных внутренних ресурсов в малоразвитых странах и на приток внешнего капитала в эти страны для увеличения финансовых ресурсов для их экономического развития; с) надеется, что

/международная

международная финансовая корпорация будет учреждена, как только позволят обстоятельства; d) предлагает Международному банку: i) подвергнуть детальному анализу затронутые правительствами и неправительственными учреждениями вопросы и высказанные ими соображения относительно методов образования капитала международной финансовой корпорации и ее задач и работы, ii) провести в более спешном порядке консультации по вопросу о создании международной финансовой корпорации и обеспечении ее начального капитала, iii) представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии по вопросам, упомянутым выше в подпунктах i и ii; e) предлагает Экономическому и Социальному Совету на восемнадцатой сессии подвергнуть обзору доклады Банка по вопросу о создании международной финансовой корпорации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии. В разделе II Генеральная Ассамблея предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии исследование, составляемое в настоящее время Генеральным Секретарем на основании резолюции 622C(VII) относительно общей роли иностранного частного капитала, с тем чтобы обеспечить непрерывный приток частного капитала в мало-развитые страны в достаточном размере, так чтобы он мог эффективно содействовать уравновешенному и надлежащему развитию экономики этих стран и их экономическому и социальному развитию. В разделе III Генеральная Ассамблея предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии доклад, который будет составлен группой экспертов, созываемой во исполнение резолюции 623(VII) Генеральной Ассамблеи, с целью выработки, если он найдет это возможным, рекомендаций, которые смогут быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей на ее девятой сессии.

17. На своем 274-м заседании Комитет решил учредить рабочую группу для рассмотрения измененного проекта резолюции восьми держав (A/C.2/L.209/Rev.1) и поправок, внесенных к нему Чехословакией (A/C.2/L.210) и Бельгией, Данией, Норвегией, Соединенными Штатами Америки и Швецией (A/C.2/L.211).

/18. Рабочая

18. Рабочая группа, под председательством председателя Комитета, провела два заседания - 19 и 20 ноября 1953 года и составила доклад (A/C.2/L.213 и Corr.1), в котором Комитету предлагается принять нижеследующий проект резолюции:

Финансирование экономического развития

"Генеральная Ассамблея,

учитывая, что общая проблема экономического развития малоразвитых стран касается как малоразвитых, так и более развитых стран,

учитывая, что экономическое развитие малоразвитых стран зависит главным образом от их собственных усилий и ресурсов,

признавая, однако, что имеющиеся в настоящее время в малоразвитых странах свободные финансовые ресурсы недостаточны для финансирования желательных темпов экономического развития,

считая, что дополнительные внешние ресурсы, как частные, так и государственные, предоставляемые как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне их, могут значительно помочь финансированию малоразвитыми странами своих программ экономического развития,

I

учитывая резолюции 622B(VII) Генеральной Ассамблеи и 416C(XIV) и 482B(XVI) Экономического и Социального Совета,

рассмотрев доклады Международного банка реконструкции и развития по вопросу о создании международной финансовой корпорации (E/2215 и E/2441),

учитывая, что предусматриваемые ниже консультации и исследование могут указать на целесообразность учреждения такой финансовой корпорации в близком будущем,

1. выражает свою признательность Международному банку за его полезный вклад в дело изучения этого вопроса;

2. подчеркивает благоприятное влияние, которое проектируемая корпорация может оказать, поскольку она будет способствовать мобилизации дополнительных внутренних ресурсов в малоразвитых

/ странах

странах и притоку внешнего капитала в эти страны в целях увеличения финансовых ресурсов для их экономического развития;

3. настоятельно советует правительствам, которые этого еще не сделали, в близком будущем рассмотреть вопрос о целесообразности учреждения международной финансовой корпорации и сообщить Международному банку свое мнение о возможности предоставления этой корпорации своей поддержки с таким расчетом, чтобы это мнение могло быть учтено Банком при составлении им своего доклада восемнадцатой сессии Экономического и Социального Совета, как это предусматривается ниже в пункте 4;

4. предлагает Международному банку:

a) подвергнуть детальному анализу затронутые правительствами и неправительственными учреждениями запросы и высказанные ими соображения относительно методов образования капитала международной финансовой корпорации и ее задач и работы;

b) провести в более интенсивном порядке консультации по вопросу о создании международной финансовой корпорации и возможности предоставления ей финансовой поддержки;

c) представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии по вопросам, упомянутым выше в подпунктах a и b;

5. предлагает Экономическому и Социальному Совету на восемнадцатой сессии подвергнуть обзору доклад Международного банка по вопросу о создании международной финансовой корпорации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии;

П

признавая значение, которое имеет изыскание способов стимулирования притока в малоразвитые страны иностранного частного капитала для ускорения их экономического развития,

/ учитывая

учитывая резолюцию 622С (VII) Генеральной Ассамблеи,

предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии исследование, составляемое в настоящее время Генеральным Секретарем на основании резолюции 622С (VII) Генеральной Ассамблеи относительно общей роли иностранного частного капитала, с тем чтобы установить, при каких условиях приток частного капитала в малоразвитые страны может эффективно содействовать согласованному и достаточно полному объединению хозяйства этих стран и их экономическому и социальному развитию;

III

признавая роль, которую играют колебания соотношения импортных и экспортных цен и влияние этих колебаний на финансирование экономического развития малоразвитых стран,

предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии доклад, который будет составлен группой экспертов, созываемой во исполнение резолюции 623 (VII) Генеральной Ассамблеи, и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее девятой сессии рекомендации, которые он сочтет желательными".

Проект резолюции восьми держав (А/С.2/Л.209/Rev.1) и поправки к нему (А/С.2/Л.210 и Л.211) были затем сняты их авторами.

19. На 278-м заседании представитель Индонезии предложил - с чем Комитет и согласился - исключить слова "который будет составлен" и заменить их словом "составленный" во втором пункте раздела III проекта резолюции Рабочей группы (А/С.2/Л.213 и Corr.1).

20. На 279-м заседании Комитета на голосование был поставлен проект резолюции, содержащийся в докладе Рабочей группы (А/С.2/Л.213 и Corr.1), с поправками; результаты голосования приведены ниже. Представитель Польши просил, чтобы проект резолюции был поставлен на голосование по пунктам.

/ Прембула

Преамбула

Первый пункт был принят единогласно.

Второй пункт был принят единогласно.

Третий пункт был принят единогласно.

Четвертый пункт был принят 36 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Раздел I

Первый пункт преамбулы был принят единогласно.

Второй пункт преамбулы был принят единогласно.

Третий пункт преамбулы был принят единогласно.

Пункт 1 был принят 44 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 2 был принят 43 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 3 был принят 43 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 4 был принят 44 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 5 был принят единогласно.

Раздел II

Первый пункт преамбулы был принят 44 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Второй пункт преамбулы был принят единогласно.

Резолютивный пункт был принят единогласно.

Раздел III

Преамбула была принята единогласно.

Резолютивный пункт был принят единогласно.

21. Проект резолюции в целом, с внесенными к нему поправками, был принят 46 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Текст резолюции приведен ниже как резолюция С.

22. Второй комитет, поэтому, рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие резолюции:

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ МАЛОРАЗВИТЫХ СТРАН

Резолюция А

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению резолюцию 482А (XVI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1953 г.,

стремясь к укреплению Организации Объединенных Наций в ее миссии сохранения мира и безопасности всех народов и содействия повышению жизненного уровня и улучшению условий экономического и социального прогресса и развития малоразвитых стран,

питая надежду, что настанет время, когда благодаря достаточным успехам в деле разоружения в мировом масштабе под международным контролем создадутся условия, благоприятные для предоставления дополнительных средств для содействия развитию и реконструкции, в особенности в малоразвитых странах,

утверждает следующую декларацию:

"Мы, правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, в целях содействия повышению жизненного уровня и улучшению условий экономического и социального прогресса и развития, готовы, когда будут достигнуты достаточные успехи в деле разоружения в мировом масштабе под международным контролем, предложить нашим народам предоставить часть сбережений, полученных в результате такого разоружения, международному фонду, созданному в рамках Организации Объединенных Наций, для содействия развитию и реконструкции малоразвитых стран".

/ Резолюция В

Резолюция В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев "Доклад о Специальном фонде Организации Объединенных Наций для экономического развития" (E/2381), представленный Комитетом девяти, назначенным Генеральным Секретарем на основании резолюции 416A(XIV) Экономического и Социального Совета от 23 июня 1952 г. и резолюции 622A(VII) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1952 г.,

принимая во внимание статьи 55 и 56 Устава и изложенную в преамбуле Устава цель "использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов",

считая, что в особенности в условиях настоящего мирового напряжения социально-экономический прогресс малоразвитых стран может способствовать установлению международного мира и безопасности,

будучи убеждена, что увеличение притока капитала в малоразвитые страны будет способствовать разрешению основных экономических проблем нашего времени как для малоразвитых, так и для высокоразвитых стран,

считая, что использование международного аппарата для финансового содействия ускорению экономического развития малоразвитых стран способствует расширению и стабилизации мирового хозяйства,

отмечая, что приложенные усилия и меры, принятые до сего времени Организацией Объединенных Наций или под ее руководством для экономического развития малоразвитых стран, принесли пользу и представляют собой значительный шаг вперед в области экономического сотрудничества между нациями,

принимая во внимание рекомендации, содержащиеся в резолюции 482A(XVI) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1953 г. по вопросу о Специальном фонде Организации Объединенных Наций,

/ считая,

считая, что Генеральная Ассамблея должна продолжать следить за вопросом о создании Специального фонда и, в частности, обращать внимание на все изменения, как в мировом положении, так и в отношении к этому вопросу со стороны правительств государств-членов Организации, могущие оказаться благоприятными для создания такого фонда в ближайшем будущем,

выражая надежду, что в ближайшем будущем будут созданы благоприятные условия для учреждения международного фонда и что сбережения, полученные в результате разоружения в мировом масштабе под международным контролем обеспечат дополнительные средства для финансирования экономического развития малоразвитых стран и будут способствовать осуществлению целей и задач такого фонда,

1. выражает свое полное удовлетворение работой Комитета девяти;

2. приглашает правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, работающих в экономической и социальной областях, представить Генеральному Секретарю свои детальные соображения как относительно рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета девяти, так и относительно степени моральной и материальной поддержки с их стороны в отношении такого фонда, на которую можно рассчитывать;

3. постановляет поручить теперешнему Председателю Экономического и Социального Совета г-ну Реймону Шейвену рассмотреть с помощью Генерального Секретаря соображения правительств, представленные в ответ на приглашение, содержащееся в предыдущем пункте; систематизировать эти соображения и, если он сочтет это необходимым, просить о дальнейшей разработке этих соображений путем - если это представится желательным - непосредственных консультаций с правительствами; а также представить Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии предварительный доклад о своей работе и, во всяком случае, представить Генеральной Ассамблее на

ее девятой сессии окончательный доклад вместе с его замечаниями, с тем чтобы помочь Генеральной Ассамблее формулировать рекомендации, которые она сочтет возможными и которые смогут облегчить создание такого Фонда, как только обстоятельства это позволят;

4. предлагает Генеральному Секретарю:

а) предоставить г-ну Шейвену все необходимое содействие и обслуживание;

б) препроводить правительствам; указанным выше в пункте 2, доклад Комитета девяти, а также и отчеты о прениях по этому вопросу, происходивших на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

в) разослать возможно скорее правительствам, указанным выше в пункте 2, i) соображения, представленные в ответ на приглашение, содержащееся в этом пункте, и ii) окончательный доклад г-на Шейвена, а также представить Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии сводку соображений, представленных правительствами;

г) составить для представления Экономическому и Социальному Совету рабочий документ по вопросу о степени и методах желательной или необходимой координации работы такого фонда, Бюро технической помощи и тех специализированных учреждений, которые заняты вопросами, относящимися к экономическому развитию малоразвитых стран;

5. предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на его восемнадцатой сессии рабочий документ, упомянутый выше в пункте 4д, и передать его, вместе с изложением точки зрения Совета, Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии;

6. постановляет включить в повестку дня девятой сессии Генеральной Ассамблеи отдельный вопрос о рассмотрении результатов предусмотренных выше мероприятий.

Резолюция С

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что общая проблема экономического развития малоразвитых стран касается как малоразвитых, так и более развитых стран,

учитывая, что экономическое развитие малоразвитых стран зависит главным образом от их собственных усилий и ресурсов,

признавая, однако, что имеющиеся в настоящее время в малоразвитых странах свободные финансовые ресурсы недостаточны для финансирования желательных темпов экономического развития,

считая, что дополнительные внешние ресурсы, как частные, так и государственные, предоставляемые как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, могут значительно помочь финансированию малоразвитыми странами своих программ экономического развития,

I

учитывая резолюцию 622 В (VII) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1952 г. и резолюции 416 С (XIV) и 482 В (XVI) Экономического и Социального Совета от 23 июня 1952 г. и 4 августа 1953 г., соответственно,

рассмотрев доклады Международного банка реконструкции и развития по вопросу о создании международной финансовой корпорации (E/2215 и E/2441),

учитывая, что предусматриваемые ниже консультации и исследование могут указать на целесообразность учреждения такой финансовой корпорации в близком будущем,

1. выражает свою признательность Международному банку за его полезный вклад в дело изучения этого вопроса;

/2. подчеркивает

2. подчеркивает благоприятное влияние, которое проектируемая корпорация может оказать, поскольку она будет способствовать мобилизации дополнительных внутренних ресурсов в малоразвитых странах и притоку внешнего капитала в эти страны в целях увеличения финансовых ресурсов для их экономического развития;

3. настоятельно советует правительствам, которые этого еще не сделали, в близком будущем рассмотреть вопрос о целесообразности учреждения международной финансовой корпорации и сообщить Международному банку свое мнение о возможности предоставления этой корпорации своей поддержки с таким расчетом, чтобы это мнение могло быть учтено Банком при составлении им своего доклада восемнадцатой сессии Экономического и Социального Совета, как это предусматривается ниже в пункте 4;

4. предлагает Банку:

а) подвергнуть детальному анализу затронутые правительствами и неправительственными учреждениями вопросы и высказанные ими соображения относительно методов образования капитала международной финансовой корпорации и ее задач и работы;

б) провести в более интенсивном порядке консультации по вопросу о создании международной финансовой корпорации и возможности предоставления ей финансовой поддержки;

с) представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его восемнадцатой сессии по вопросам, упомянутым выше в подпунктах а и б;

5. предлагает Экономическому и Социальному Совету на восемнадцатой сессии подвергнуть обзору доклады Международного банка по вопросу о создании международной финансовой корпорации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее девятой сессии;

/ П признавая

II

признавая значение, которое имеет изыскание способов стимулирования притока иностранного частного капитала в малоразвитые страны для ускорения их экономического развития,

учитывая резолюцию 622 С (VII), Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1952 г.,

предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии исследование, составляемое в настоящее время Генеральным Секретарем на основании резолюции 622 С (VII) Генеральной Ассамблеи относительно общей роли иностранного частного капитала, с тем чтобы установить, при каких условиях приток частного капитала в малоразвитые страны может эффективно содействовать согласованному и достаточно полному объединению хозяйства этих стран и их экономическому и социальному развитию;

III

признавая роль, которую играют колебания соотношения импортных и экспортных цен и влияние этих колебаний на финансирование экономического развития малоразвитых стран,

предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на своей семнадцатой сессии доклад, составленный группой экспертов, созванной во исполнение резолюции 623 (VII) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1952 г., и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее девятой сессии рекомендации, которые он сочтет желательными.
